



Эрлен Бейлис

Кофе с молоком

Я вам так скажу, без английского нечего по заграницам шастать. Ничего хорошего из этого не выйдет. Вот были мы как-то в Сан-Диего. Небольшой американский городок. Ни промышленности, ни дыма, ни гари. Воздух чистый, океанский. Дома не выше трех этажей.

Но я не об этом. Я о владении английским. Так вот сижу я как-то в баре гостиницы, где мы остановились, и наслаждаюсь вкусом местного кофе и видом прелестной молодой девушки с кожей цвета жареного кофе, стоящей за стойкой. Вижу, подходит к ней наш соотечественник: «Кофе с молоком!».

Красавица за стойкой пытается уточнить: «What is malakom?».

Наш земляк углубился в разъяснения: «Молоко!.. Корова!.. Доить!..». Каждое слово он произносил с какой-то вопросительно-восклицательной интонацией, надеясь, что она вот-вот поймет смысл такого простого понятия.

Американка внимательно вслушивалась в его слова, всматривалась в движения его губ, стараясь угадать его желание. Она затаила дыхание, отчего ее пышная грудь напряглась.

Громко, по слогам, отчетливо повторяя слово «До-ить!», он сопровождал его вертикальными возвратно-поступательными движениями рук, имитируя процесс доения.

И она поняла! В ее глазах загорелся огонек, она покраснела (вы видели, как краснеют афроамериканки?) и, опершись руками о стойку бара, спросила: «Me? (Меня?)».

Я вышел из бара, чтобы совершенствовать свой английский.